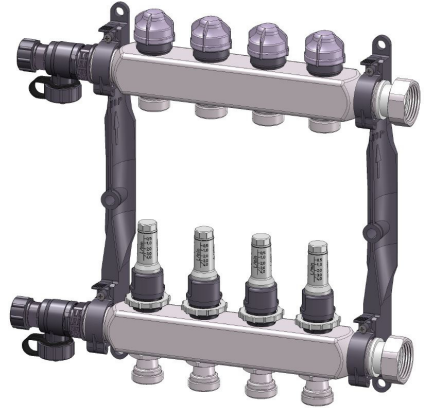


Instrukcja eksploatacji



Rozdzielacz obiegu grzewczego

ProCalida© VA 1C

Typ: ÜM DFM
AG DFM

Copyright 2023 AFRISO-EURO-INDEX GmbH. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Lindenstraße 20
74363 Güglingen
telefon +49 7135 102-0
serwis +49 7135 102-211
telefaks +49 7135 102-147
info@afriso.com
www.afriso.com

1 Objąśnienia do niniejszej instrukcji eksploatacji

Niniejsza instrukcja eksploatacji opisuje rozdzielacz obiegu grzewczego „ProCalida® VA 1C“ (poniżej zwany także „produktem“). Niniejsza instrukcja eksploatacji jest częścią produktu.

- Produkt wolno użytkować dopiero po całkowitym przeczytaniu i pełnym zrozumieniu instrukcji eksploatacji.
- Należy upewnić się, że instrukcja eksploatacji jest dostępna w każdej chwili podczas prac wykonywanych przy produkcie oraz z jego pomocą.
- Należy przekazać instrukcję eksploatacji oraz wszystkie dokumenty należące do produktu wszystkim użytkownikom produktu.
- W razie wystąpienia opinii, że instrukcja eksploatacji zawiera błędy, sprzeczności lub niejasności, należy skontaktować się z producentem przed oddaniem produktu do użytkowania.

Niniejsza instrukcja eksploatacji jest chroniona prawem autorskim, wobec czego wolno ją stosować wyłącznie w ramach obowiązującego prawa. Zmiany zastrzeżone.

Producent nie przejmuje żadnej odpowiedzialności lub gwarancji za uszkodzenia lub ich konsekwencje wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji eksploatacji oraz przepisów, warunków i norm obowiązujących w miejscu użytkowania produktu.

2 Informacje na temat bezpieczeństwa

2.1 Wskazówki ostrzegawcze i klasy zagrożenia

Niniejsza instrukcja eksploatacji zawiera wskazówki ostrzegawcze zwracające uwagę na potencjalne zagrożenia oraz ryzyka. Poza zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji eksploatacji trzeba przestrzegać wszystkich warunków, norm oraz przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w miejscu użytkowania produktu. Przed zastosowaniem produktu należy upewnić się, że wszystkie warunki, normy oraz przepisy bezpieczeństwa są użytkownikowi znane i przestrzegane.

Wskazówki ostrzegawcze są oznakowane w niniejszej instrukcji eksploatacji za pomocą symboli ostrzegawczych oraz haseł ostrzegawczych. Wskazówki ostrzegawcze są podzielone na różne klasy zagrożenia w zależności od stopnia ciężkości sytuacji zagrożenia.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE zwraca uwagę na ewentualnie niebezpieczną sytuację, która w przypadku nieprzestrzegania może spowodować ciężki lub śmiertelny wypadek lub powstanie szkód materialnych.

WSKAZÓWKA

WSKAZÓWKA zwraca uwagę na ewentualnie niebezpieczną sytuację, która w przypadku nieprzestrzegania może spowodować powstanie szkód materialnych.

W niniejszej instrukcji eksploatacji stosowane są dodatkowo następujące symbole:



To jest ogólny symbol ostrzegawczy. Wskazuje on na występowanie niebezpieczeństwa obrażeń oraz szkód materialnych. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek opisanych w powiązaniu z tym symbolem ostrzegawczym w celu uniknięcia wypadków ze skutkiem śmiertelnym, obrażeń oraz szkód materialnych.

2.2 Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do rozprowadzania mediów w systemach ogrzewania powierzchniowego oraz systemach chłodzenia w budynkach przy stosowaniu następujących mediów:

- wody grzewczej zgodnej z wymogami VDI 2035,
- mieszanin wody i glikolu z domieszką maksymalnie 50%.

Inny rodzaj zastosowania nie jest zgodny z przeznaczeniem i powoduje powstawanie zagrożeń.

Przed zastosowaniem produktu należy upewnić się, że produkt nadaje się do przewidzianego przez użytkownika rodzaju zastosowania. W tym celu trzeba uwzględnić co najmniej następujące wymogi:

- wszystkie warunki, normy oraz przepisy bezpieczeństwa obowiązujące w miejscu użytkowania produktu,
- wszystkie warunki i dane przewidziane w specyfikacji produktu,
- warunki przewidziane dla planowanego przez użytkownika zastosowania.

Ponadto należy przeprowadzić według uznanej procedury ocenę ryzyka w odniesieniu do konkretnego zastosowania przewidzianego przez użytkownika oraz podjąć wszelkie odpowiednie działania na rzecz bezpieczeństwa zgodnie z wynikiem procedury oceny ryzyka. Należy też przy tym uwzględnić możliwe konsekwencje wynikające z zabudowy lub integracji produktu w systemie lub instalacji.

Podczas użytkowania produktu wszystkie prace należy przeprowadzać wyłącznie w warunkach wyszczególnionych w instrukcji eksploatacji oraz na tabliczce znamionowej, w ramach danych technicznych zawartych w specyfikacji oraz w zgodzie ze wszystkimi warunkami, normami i przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu użytkowania produktu.

2.3 Przewidywalne błędne stosowanie

Produktu nie wolno stosować w szczególności w następujących przypadkach i do następujących celów:

- do rozdzielania przepływu wody pitnej.

2.4 Kwalifikacje personelu

Czynności wykonywane przy produkcji oraz z jego pomocą mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy, którzy zapoznali się z niniejszą instrukcją eksploatacji oraz ze wszystkimi dokumentami należącymi do produktu i zrozumieli ich treść.

Ze względu na swoje wykształcenie zawodowe, wiedzę i doświadczenia pracownicy wykwalifikowani muszą być w stanie przewidzieć i rozpoznać możliwe zagrożenia, które mogą powstawać z tytułu użytkowania produktu.

Pracownikom wykwalifikowanym muszą być znane wszystkie obowiązujące warunki, normy i przepisy bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas czynności wykonywanych przy produkcji oraz z jego pomocą.

2.5 Osobiste wyposażenie ochronne

Należy zawsze stosować wymagane osobiste wyposażenie ochronne. Podczas czynności wykonywanych przy produkcji oraz z jego pomocą należy także uwzględnić, że w miejscu użytkowania mogą występować zagrożenia, których źródłem nie jest bezpośrednio sam produkt.

2.6 Modyfikacje produktu

Przy produkcji oraz z jego pomocą należy wykonywać wyłącznie takie czynności, które są opisane w niniejszej instrukcji eksploatacji. Nie wolno wprowadzać zmian, które nie są opisane w niniejszej instrukcji eksploatacji.

3 Transport i składowanie

Niewłaściwy transport i składowanie mogą spowodować uszkodzenie produktu.

WSKAZÓWKA

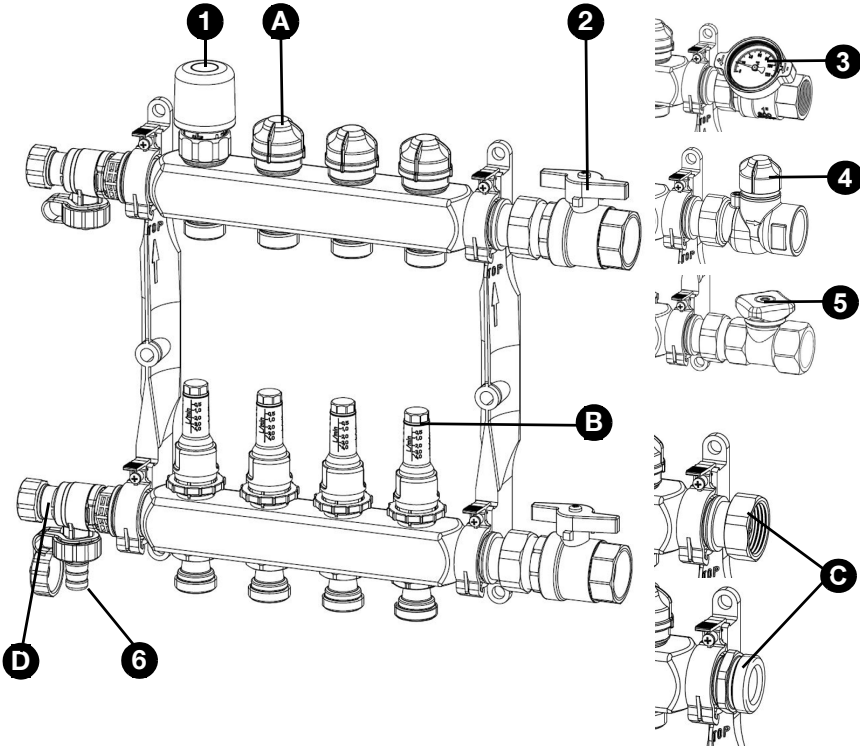
NIEWŁAŚCIWA OBSŁUGA

- Należy upewnić się, że podczas transportu i składowania produktu dotrzymywane są warunki otoczenia wyszczególnione w specyfikacji.
- Do celów transportowych należy wykorzystywać oryginalne opakowanie.
- Produkt należy przechowywać wyłącznie w suchym i czystym otoczeniu.
- Należy upewnić się, że podczas transportu i składowania produkt jest chroniony przed uderzeniami.

Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

4 Opis produktu

4.1 Przegląd



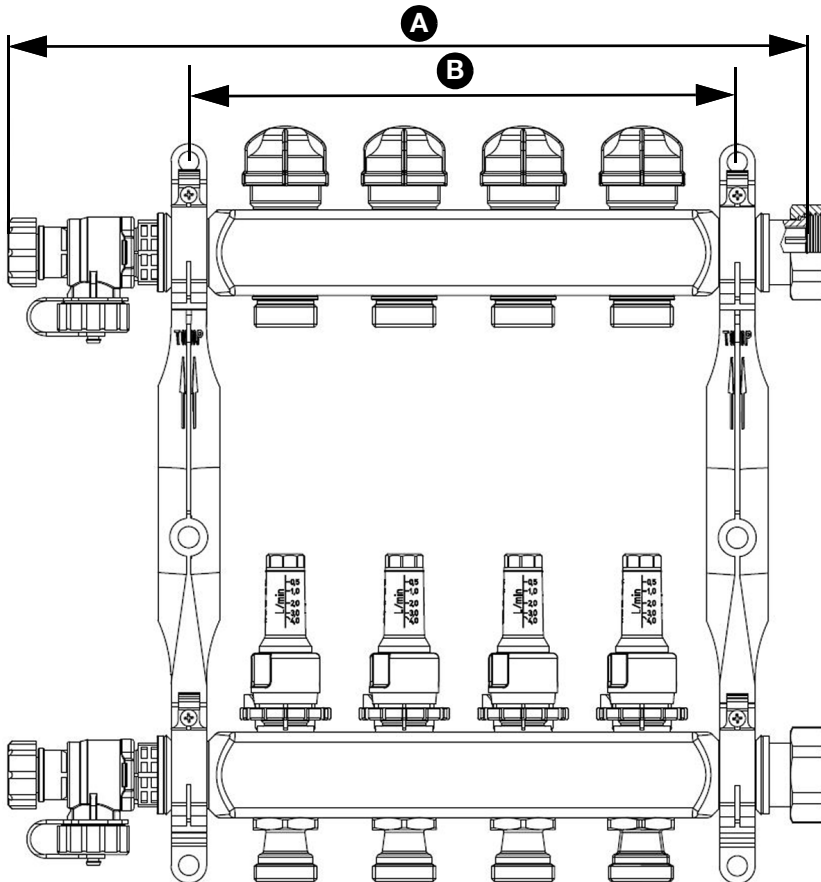
Wersja standardowa

- A. zawór odcinający
- B. rotametr
- C. nakrętka złączkowa nasadowa G1 lub gwint zewnętrzny G1 (w zależności od wersji)
- D. zawór napełniający, spustowy i odpowietrzający

Wyposażenie dodatkowe (opcjonalne)

- 1. siłownik
- 2. zawór kulowy G1
- 3. zawór kulowy z termometrem
- 4. zawór powrotny G1
- 5. zawór zasilający z precyzyjną regulacją G1
- 6. złączka węzowa

4.2 Wymiary

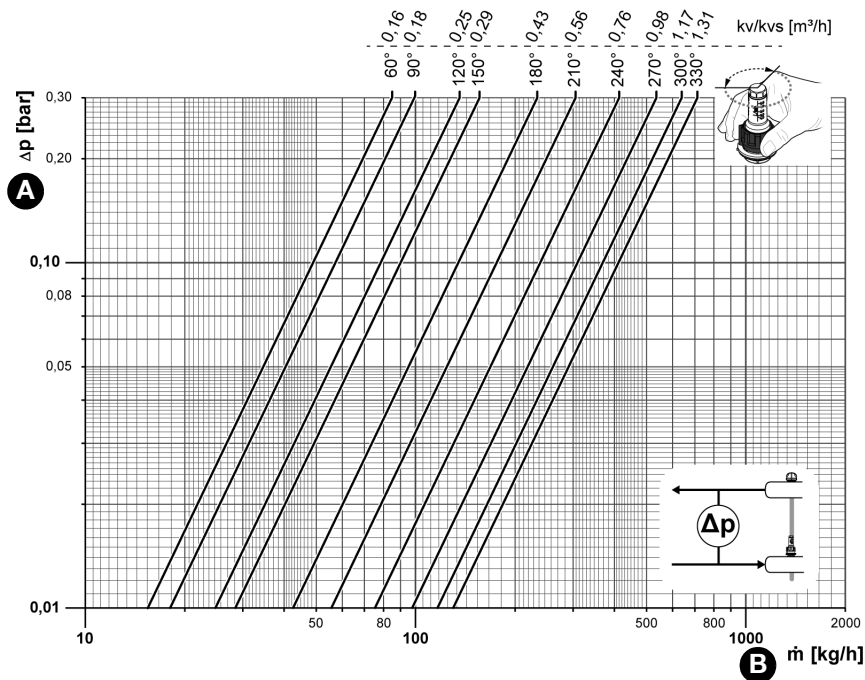


Obieg ogrzewania	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
odstęp A	236	286	336	386	436	486	536	586	636	686	736
odstęp B	130	180	230	280	330	380	430	480	530	580	630

4.3 Dane techniczne

Parametr	Wartość
przyłącze główne	G1 z nakrętką złączkową nasadową lub G1 gwint zewnętrzny
przyłącze do obiegu grzewczego	G ³ / ₄ złączka typu „Eurokonus”
temperatura i ciśnienie robocze	maksymalnie 90°C przy 3 bar maksymalnie 80°C przy 4 bar maksymalnie 70°C przy 5 bar maksymalnie 60°C przy 6 bar
współczynnik przepływu kvs - zawór zasilający / powrotny	1,35 m ³ /h
rozmiary dostępne w dostawie	2 do 12 obiegów grzewczych

4.4 Wykresy

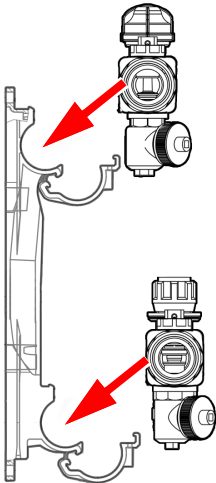


5 Montaż

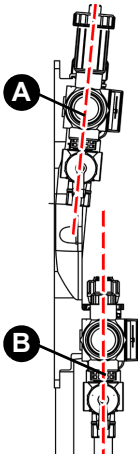
Montaż produktu odbywa się na ścianie, w szafce rozdzielczej, natynkowo lub podtynkowo.

W razie zabudowy produktu w istniejącej instalacji przestrzegać rozdziału "Uzupełnianie wyposażenia produktu" na stronie 13.

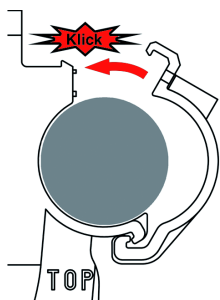
5.1 Montaż produktu



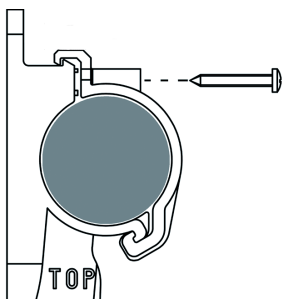
1. Wsunąć rozdzielacz do uchwyty.



⇒ Należy upewnić się, że rozdzielacz górny A jest zamocowany w pozycji lekko skośnej, a rozdzielacz B w pozycji prostej.



2. Odchylić obejmę w kierunku górnym aż do zaskoczenia blokady (zatrzask).



3. Przykręcić obejmę wkrętem.

5.2 Uzupelnianie wyposazenia produktu



OSTRZEŻENIE

GORĄCA CIECZ

Woda w instalacjach grzewczych znajduje się pod wysokim ciśnieniem i może osiągać temperatury nawet powyżej 100°C.

- Przed otwarciem urządzenia i zamontowaniem produktu należy upewnić się, że woda grzewcza została schłodzona.
- Przed otwarciem urządzenia i zamontowaniem produktu należy upewnić się, że instalacja nie znajduje się pod ciśnieniem i jest opróżniona.

Nieprzestrzeganie niniejszego zalecenia może spowodować śmierć, ciężkie obrażenia ciała lub szkody materialne.

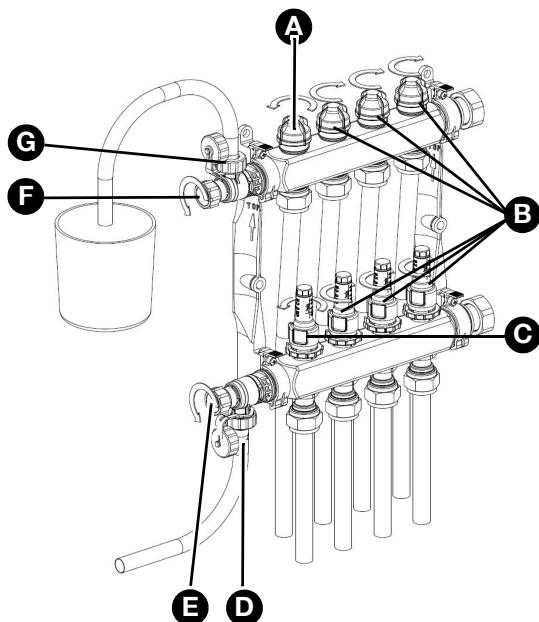
⇒ Należy upewnić się, że płyn wykorzystywany w instalacji jest zgodny z zakresem zastosowania produktu.

Gdy instalacja została już schłodzona i nie znajduje się pod ciśnieniem, można wykonać montaż produktu.

1. Opróżnić instalację.
2. Przepłukać przewody instalacji.
3. Zamontować produkt w sposób opisany w rozdziale "Montaż produktu".

6 Uruchomienie

6.1 Uruchamianie produktu



1. Podłączyć wąż elastyczny do zaworu spustowego (D i G).
2. Otworzyć pokrętko (E i F) do napełniania i przepłukiwania.
3. Otworzyć zawór powrotny (A) pierwszego obiegu grzewczego.
4. Otworzyć minimalnie zawór zasilający (C) pierwszego obiegu grzewczego.
5. Zamknąć wszystkie inne zawory (B).
6. Napełnić i przepłukać obieg grzewczy przy maksymalnym ciśnieniu 5 bar.
7. Otworzyć zawór zasilający (C) całkowicie, jak tylko woda zacznie wpływać do obiegu grzewczego.
8. Zamknąć zawór zasilający i powrotny napełnionego obiegu grzewczego.
9. Powtórzyć te czynności dla każdego kolejnego obiegu grzewczego.

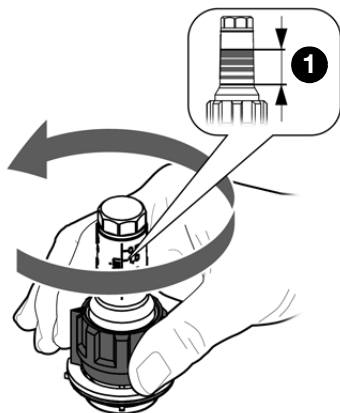
Po napełnieniu wszystkich obiegów grzewczych:

10. Zamknąć pokrętko (E i F).
11. Odpowietrzyć instalację, obracając upust (G) o 180° na zawrze spustowym i otworzyć pokrętko (F).

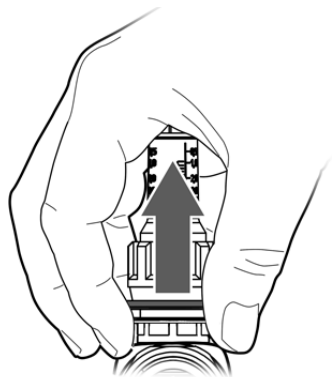
6.2 Wykonanie próby ciśnieniowej i testu działania

1. Przeprowadzić próbę ciśnieniową przy ciśnieniu 6 bar.
 - Ciśnienie w instalacji musi pozostawać na stałym poziomie przez co najmniej dwie godziny (maksymalny spadek ciśnienia 0,2 bar).
2. Po upływie dwóch godzin przeprowadzić test umożliwiający stwierdzenie wycieków.
3. Instalację napełniać wodą aż do osiągnięcia poziomu ciśnienia roboczego.

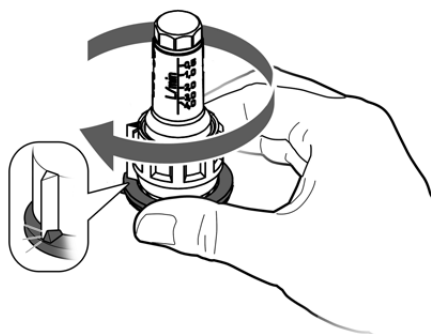
6.3 Ustawianie zaworów zasilających



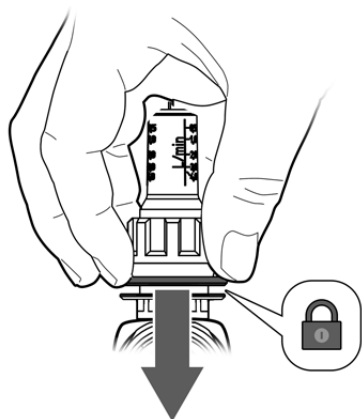
1. Otworzyć zawór zasilający do pozycji, w której na rotametrze wyświetlona zostanie wyliczona ilość wody (1).



2. W celu odblokowania wysunąć pierścień w górę.



3. Obrócić do oporu pierścień zaworu zasilającego.



4. W celu zablokowania przycisnąć pierścień w dół.

7 Konserwacja

Produkt nie wymaga konserwacji.

8 Usuwanie usterek

Usterki, których nie da się zlikwidować przy pomocy czynności opisanych w niniejszym rozdziale, może usuwać wyłącznie producent lub wykwalifikowani pracownicy.

9 Wyłączenie z eksploatacji i utylizacja

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi warunkami, normami oraz przepisami bezpieczeństwa.

1. Wykonać demontaż produktu (patrz rozdział "Montaż" w odwrotnej kolejności).
2. Produkt poddać utylizacji.

9.1 Zwrot

Przed zwrotną wysyłką produktu wymagany jest kontakt z producentem (zok@afriso.pl).

10 Gwarancja

Informacje dotyczące gwarancji są dostępne w naszych Ogólnych Warunkach Handlowych w internecie pod adresem www.afriso.com oraz www.afriso.pl lub w umowie kupna.

11 Części zamienne i wyposażenie dodatkowe

Produkt

Nazwa artykułu	Numer artykułu	Ilustracja
rozdzielacz obiegu grzewczego „ProCalida® VA 1C“ z nakrętką złączkową nasadową G1	86402 86403 86404 86405 86406 86407 86408 86409 86410 86411 86412	
rozdzielacz obiegu grzewczego „ProCalida® VA 1C“ z gwintem zewnętrznym G1	86702 86703 86704 86705 86706 86707 86708 86709 86710 86711 86712	